

# Contes et histoires du Monde entier



**Les élèves de Seconde expérimentale  
présentent des livres  
pour des enfants du Burkina Faso**

Mars 2008

**Lycée Félix Mayer, Creutzwald**



**CHEN Jiang Hong**

## **Le Prince tigre**

*Lutin poche*



Au cœur de la forêt profonde, une tigresse pleure la mort de ses petits tués par des chasseurs. Par vengeance, elle s'attaque féroce­ment au peuple d'un roi qui ne sait comment la calmer. Le roi consulte alors la vieille Lao Lao, qui sait prédire l'avenir. Elle lui explique que le seul moyen d'apaiser la colère de la tigresse c'est de lui confier son fils unique. Que va-t-il advenir du jeune Wen, livré à lui-même sur le territoire du fauve? L'album offre de grandes illustrations qui fascinent, d'une beauté saisissante, d'un réalisme surprenant où chaque détail a sa couleur, chaque dessin son sens. A mi-chemin entre la bande dessinée et le livre, les pages sont parfois coupées en plusieurs vignettes (avec ou sans texte) mises en séquences comme dans un film. Ainsi, on peut juger des émotions des personnages sur des visages en gros plan, ou se plonger dans la forêt grâce à une double page illustrée. Ce découpage savant où alternent et se juxtaposent différents plans crée un certain rythme (lent ou rapide) à l'histoire.

Son format plus large que haut permet un agrandissement graphique, une transcription artistique plus vaste. Il se prêtera à merveille à une lecture en groupe qui restera lisible même de loin

Le contraste des couleurs atteste de la violence du tigre et de la haine des hommes. Le récit est bien construit et le texte intéressant : phrases courtes et vocabulaire riche.

Agréable à lire, cette histoire est inspirée à l'auteur par un bronze du XIème siècle avant J. C., connu sous le nom de "La Tigresse" et par une magnifique légende chinoise transmise de génération en génération.

Fondée sur la force de la relation mère-enfant, c'est un bel éloge de l'instinct maternel.

*Maud MULLER*

**CHEN Jiang Hong**

## **Le Cheval magique de Han Gan** *Lutin poche*



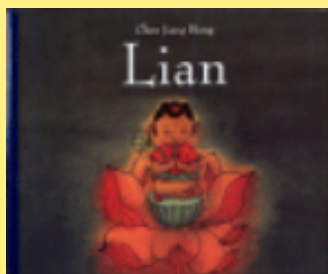
C'est l'histoire de Han Gan un jeune garçon qui adore peindre, il adore surtout dessiner les chevaux. En grandissant il devient un très grand peintre, même l'Empereur reconnaissait son talent. Mais bientôt on raconta sur lui des choses étranges, on raconte que les chevaux qu'il peint prennent vie grâce à son pinceau magique. Ce qui se produisait vraiment...

*Charlène KNORST*

**CHEN Jiang Hong**

**Lian**

*Lutin poche*



Un jour Monsieur Lo, pauvre pêcheur solitaire, aide une vieille dame à traverser le lac. En retour elle lui offre quelques graines de lotus provenant de la gueule d'un dragon. A peine semées dans un champ, elles se mettent à pousser. La nuit venue, une mélodie s'élève doucement et une des fleurs illumine l'obscurité. Entre les pétales de cette fleur apparaît une petite fille, Lian, qui se rendort à minuit.

Lian a le don de transformer tout ce qu'elle touche du bout de son lotus magique en choses magnifiques. Elle va ainsi transformer la vie de Monsieur Lo en lui apportant luxe et nourriture opulente qu'il partage avec les habitants du village.

Cet avantage singulier attire la jalousie et la cupidité du préfet et de sa fille qui enlèvent alors le pêcheur ... mais la sagesse et l'amitié finiront par triompher !

Les illustrations sont lumineuses et flamboyantes...bref, somptueuses; idéales pour un conte qui vous plonge dans la magie et la poésie.

*Maud MULLER*

**Carl NORAC, Anne-Catherine De BOEL ill. Le Petit sorcier de la pluie**

*Ecole des Loisirs (conte aborigène)*



“Le petit sorcier de pluie” est un conte magnifique tout comme les illustrations qui le composent, il raconte l'histoire d'un jeune garçon qui va partir à la recherche de la pluie, la pluie que les habitants du village attendent désespérément. Il permettra de faire un peu rêver les petits burkinabés qui n'ont pas la chance d'avoir comme *Petite Pluie* (le petit garçon) le pouvoir de faire venir la pluie sur commande.

*Lorraine STALLKNECHT*

Quand le bébé de maman Kuyu-ma et de Pappa Papuya vint au monde, aucun prénom ne lui fut trouvé. Puis il se mit à grandir et comme il voulait aller trop vite dans toutes ses démarches, courrait trop vite puis tombait... Les gens du village décidèrent de l'appeler «Pluie» car il tombait toujours sans prévenir. Destin ou hasard, ce petit homme devint grand et fit de son prénom une aide précieuse car la pluie ne tombait pas et le village était en danger...

Encore une fois une très jolie histoire, très originale, avec des jeux de mots et une fin surprenante.

*Pauline TINTINGER*

## Michael MOPURGO Christian BIRMINGHAM ill. **Le cygne argenté** *Lutin poche*



Un petit garçon rencontre un cygne femelle et se lie d'amitié avec elle ; peu après, arrive un mâle avec lequel elle aura des petits.

Mais la femelle, suite à une blessure infligée par un renard, meurt. Le garçon est triste et en veut au renard.

Il gardera toujours sur lui une plume argentée en souvenir de son amitié pour le cygne femelle.

**Mégane LE QUANG**

## Henri TROYAT, Olivier TALLEC ill. **Babouchka** *Les mini classiques du Père Castor*



Babouchka, une vieille femme habite dans une petite maison en campagne.

Un beau soir quelqu'un toque à sa porte, quand elle ouvre elle aperçoit 3 hommes barbus.

Ces hommes cherchent un jeune prince, fils du Roi, et lui demandent de les suivre mais elle refuse disant qu'elle ne peut abandonner son chien et sa chatte.

Après une bonne nuit elle se dit qu'il faudrait tout de même aider ces hommes et elle décide de les suivre avec son chien et sa chatte qui peuvent les aider à les retrouver.

Un soir de neige elle visite un village quand tout le monde dort et aperçoit un petit garçon endormi, mais elle se dit que ce n'est sûrement pas lui et repart dans la nuit pour continuer ses recherches...

**Imane BEKAL**

## Ronan BABEL **Un si gros mensonge** *Les mini classiques du Père Castor*



Deux amis vivent dans le même village. Un jour l'un des deux, nommé Yéché, confie ses pièces d'or à l'autre, Kunga, lors d'un départ, mais Kunga en voyant toute cette fortune va vouloir les garder... Alors il eût l'idée de dire au retour de son ami que les pièces d'or s'étaient transformées en sable.

Plus tard Kunga, à son tour, va confier ses enfants à Yéché lors d'un départ...Ce dernier va alors en profiter pour se venger en remplaçant ses enfants par des singes...

J'ai trouvé l'histoire assez marrante car le bonhomme utilise des singes pour se venger.

**Angélique BASTIEN**

**Agnès MARIN , Régis LEJONC ill.**  
**Le Sultan au tapis d'or, d'argent et de soie**

*Les classiques du Père Castor*



Dans le pays des milles et une nuit, il y a un homme appelé Abad. Il aime partager ses joies. Il se dit « Si j'avais un tapis volant... ». S'il veut s'en fabriquer un, il doit avoir le matériel, alors il se met à chercher.

Il trouve des fils d'or, d'argent et de soie colorés. Abad commence à tisser. Tout à coup, il y a du vent, tous les fils précieux sont emportés. Pour la première fois de sa vie, il est triste et il part à la recherche de ses fils.

La nuit, les princesses de la nuit tissent des tapis...

Le tapis du Grand Sultan ne vole plus, donc il va chez les princesses et leur prend le tapis qu'elles sont en train de tisser. Ce tapis jette le Grand Sultan dans la mer puis se dirige vers Abad, l'homme se met dessus. Le tapis se dirige vers le palais, et pose Abad devant le trône. A ce moment là, il devient le Grand Sultan. Le lendemain, il distribue des figues, de la joie. Il savait chanter la mélodie de la paix. Histoire très belle ! Je l'ai lu à mon jeune cousin, il l'a beaucoup aimé !

*Stéphanie GALLO*

**Albena IVANOVITCH-LAIR**

**Régis LEJONC**

**Le Jour où le tigre a eu des rayures**

*Les classiques du Père Castor*



"Le jour où le tigre a eu des rayures" est un très joli petit conte pour les enfants, amusant pour ce qui est de l'apparition des rayures. C'est un conte vietnamien, il est bon de montrer aux jeunes africains une autre culture, la culture asiatique.

Le livre montre que l'homme a apprivoisé des animaux (comme le buffle, le chien...). Ces derniers mettent en garde le tigre de ne pas approcher l'homme car il est le plus dangereux de tous les animaux. Mais le félin décide quand même de l'affronter et en paiera le prix ...

*Lorraine STALLKNECHT*

**Vincent BOURGEAU**

## **La Princesse des oiseaux**

*Lutin poche*



C'est l'histoire d'une princesse qui se fait kidnapper par le plus grand des oiseaux car son père, le roi, avait une passion : enfermer plein d'oiseaux en cages ! Le plus grand des oiseaux voulait montrer à la princesse ce que c'est que d'être enfermée. Un jour, un troubadour la trouva, la ramena au château et le roi fou de joie décida de marier sa fille et le troubadour car ils s'aimaient. C'est ainsi qu'ils allèrent s'installer dans la forêt parmi tous les oiseaux et devinrent le roi et la princesse des oiseaux

*Charlène KNORST*

**Arnold LOBEL**

## **Ming Lo déplace la montagne**

*Lutin poche*



C'est l'histoire d'un homme, Ming Lo, qui vivait avec sa femme au pied d'une montagne : souvent des pierres tombaient sur la maison, cette montagne faisait le malheur de ces deux personnes. Ils allèrent voir le sage qui habitait en haut de la montagne pour lui demander de bien vouloir déplacer la montagne. Il leur répondit qu'ils devaient arracher l'arbre le plus grand et le plus gros pour l'appuyer sur le flanc de la montagne et la pousser. Ils tentèrent de le faire à plusieurs reprises sans succès. C'est après avoir offert à manger aux esprits en leur priant d'exaucer leurs désirs que leurs tentatives furent couronnées de succès, d'une manière tout à fait judicieuse...

*Ngog Bich PHAM*

**Jean Pierre IDATTE**

## **Michel TRUBLIN ill. Tchico**

*Les 3 chardons*



Tchico, un petit indien, rêve d'aller sur une montagne à laquelle seuls les Indiens sages peuvent accéder. Pour arriver à cette montagne, Tchico doit faire face à des lieux hostiles : une prairie immense, une forêt profonde et une rivière puissante. Avec son perroquet, Papote, il se met en route porté par une chanson indienne : « Si tu veux traverser la prairie, regarde-la, regarde-la Si tu veux traverser la prairie, regarde-la et prends ton temps » Des amis vont aussi l'aider et lui permettre de surmonter des épreuves pour atteindre la montagne des indiens sages.

*Alexandra COLLIN*

## Uri SHULEVITZ    **Il neige** *Lutin poche*



C'est un livre intéressant qui nous fait prendre conscience que « mère nature » décide de tout (dans le livre c'est la neige qui décide).

En effet le livre nous décrit une scène où la neige tombe, et on voit les réactions de différentes personnes, des médias...

**Caroline KRAUSE**

L'histoire se passe dans une rue où les gens découvrent la neige : la neige tombe doucement et une dame au parapluie dit qu'elle ne tiendra pas...mais il neige de plus en plus et à la fin de l'histoire, la ville entière est blanche

**Ozlem YILDIRIM**

## Carl NORAC, Carll CNEUT ill.    **Un secret pour grandir** *Lutin poche*



Salam est un garçon de petite taille dont tout le monde se moque. Un jour exaspéré des reproches, il décide de partir de chez lui, seul. Il récupère un petit sac pour y mettre tout ce qui l'aidera à grandir. Mais Salam est trop petit et trop léger et le vent souffle très fort, il emporte Salam et son sac. A chaque obstacle il essaye de s'y accrocher mais sans succès. Tout ce qu' il arrive à récupérer ce sont les feuilles d'un arbre, un caillou arraché sur une colline, de la neige prise sur une montagne, des plumes retirées à un oiseau. Après des heures de vol le vent se calme et son sac est lourd il va donc revenir sur terre en plein désert. Mais après ces efforts Salam a soif, il boit la neige qui a fondu puis il est attaqué par des vautours, il utilise le caillou pour les faire fuir. Il écrit sur les feuilles de l'arbre avec les plumes et les envoie dans l'air. Après de nombreuses heures, seul dans le désert, il se sent seul et là un bédouin arrive pour le sauver. Salam laisse le sac vide dans le désert car il sait qu'à présent il est grand. Le bédouin lui dit que c'est le vent qui l'a guidé jusqu'ici. Ce livre nous montre le courage des jeunes enfants en Afrique qui n'ont pas peur de vivre de grandes aventures seuls.

**Gaëtan KORBAS**

## **GUDULE, Stéphane GIREL    Petits contes malicieux** *Milan*



Savez-vous comment Aïcha a sauvé son mari condamné à mort par le sultan ? Ou bien comment le chat a trouvé l'être le plus puissant de la terre ? Voulez-vous découvrir l'avarice de Hans Kroeff ou la gentillesse de Lili Bongo ? Ces dix contes du monde entier (Martinique, Liban, Chine, Turquie...) vous apporteront les réponses.

Chacun prêche un message de sagesse.

Les textes offrent une belle variation sur les thèmes de la générosité, de la compassion et de l'amour. Ils sont simples, brefs, faciles à raconter ou à lire avec des caractères de taille moyenne.

En outre, la malice est au rendez-vous (surtout par leur chute souvent inattendue) comme l'annonce le titre de l'ouvrage. Les nombreuses et douces illustrations s'adaptent parfaitement aux différents univers proposés; elles s'étalent sur toute la page ou se glissent parmi les textes. Les regards comme les couleurs accrochent... **Maud MULLER**

## **Rose CELLI, Christian BROUTIN, ill.    Baba Yaga** *Albums du Père Castor Flammarion*



C'est l'histoire d'une petite fille qui va être envoyée chez sa soi-disant tante qui est une ogresse ... Avant d'y aller la petite fille va d'abord voir son autre tante pour lui demander conseil . Arrivée là-bas, la tante, Baba Yaga, va tenter de la manger mais la fille va suivre les conseils de son autre tante et va s'enfuir...

Ce livre m'a moins plu que les autres parce que je l'ai trouvé un peu trop classique...  
**Angélique BASTIEN**

## **Agnès DESARTHE Claude BOUJON ill.    Abo, le minable homme des neiges** *Ecole des loisirs*



Abo, un petit garçon tout timide aux grands pieds vit seul au sommet de l'Himalaya dans une petite cabane. Un jour il lut le journal et vit un gros titre qui disait : « L'abominable homme des neiges existe, je l'ai rencontré ! ». En fait, un homme avait vu les traces des grands pieds d'Abo. Une battue fut organisée pour capturer Abo, l'abominable homme des neiges. Il sortit de chez lui, cacha ses pieds dans la neige et guida les chasseurs de telle sorte qu'ils tombèrent dans le vide.

Une seconde chasse fut alors organisée et Abo utilisa le même stratagème... Alors il se sentit coupable et voulut alors se jeter dans le vide mais lorsqu'il regarda en bas, il aperçut tous les chasseurs, et ils étaient bien vivants... Ils se remirent en route pour regagner le village et laissèrent Abo tranquille.

**Emilie WERMEISTER**

**Gérard MONCOMBLE, Anne ROMBY ill. Kahalim l'opulent** *Milan*



Kahalim possède sept palais aux jardins somptueux. Ses écuries regorgent de chevaux. Nul ne peut se vanter d' être aussi riche que lui. Cependant Kahalim veut encore plus. Toujours plus. Il veut être l' égal des princes. Pour cela, il faut affronter le désert impitoyable, dont les dunes sont pareilles aux vagues de la mer. Le désert où rodent les fantômes du passé et de la mort.

*Stéphanie GALLO*

**Philippe LECHERMEIER, Charlotte GASTAUT Ce qu'il y avait sur l'image** *Ed Thierry Magnier*



Jabbar, un jeune enfant qui n'a plus de parents attend une caravane qui lui procurera des gravures qu'il pourra revendre pour se faire de l'argent. Lorsque la caravane arriva, il acheta tout un lot de gravures. L'une représentait une magnifique princesse et derrière elle un chevalier, dont on ne voyait pas le visage, lui tendait une rose. Sur une autre une belle licorne. Lorsqu'il partit dans un village pour vendre ses gravures, il remarqua que la licorne effrayait tout le monde.

Jabbar vendit ainsi toutes ses gravures sauf celle de la princesse qu'il ne voulait pas vendre, même pour tout l'or du monde.

Un soir, alors que Jabbar errait dans la rue, un gentilhomme lui dit que des malfaiteurs avaient kidnappé la princesse. Dans la nuit, il vit des lumières et se dirigea vers elles. C'est alors qu'il aperçut la princesse avec le chef des brigands. Celui-ci lui ordonnait de se marier avec lui, et ce, dès le lendemain.

Jabbar voulut sauver la princesse et se glissa dans la tente pendant que les malfaiteurs dormaient. Malheureusement quand ils voulurent s'enfuir sur un cheval. Celui-ci poussa un hennissement qui réveilla les méchants. Ils se firent encercler par les brigands. Alors Jabbar mit un rondin de bois sur la tête du cheval, pour créer une ombre de licorne. Les méchants partirent, effrayés. Le lendemain matin, Jabbar tendit une rose à la princesse. Sur la gravure le Prince inconnu avait son visage, et la rose était celle qu'il tenait.

*Emilie WERMEISTER*